

La Humanidad en el horizonte de la IA.

Perspectivas en diálogo con Magnífica Humanitas de León XIV

NORMAS DE LECTURA PARA LAS CONFERENCIAS, MESAS REDONDAS, COMUNICACIONES Y PREGUNTAS

- Queda prohibido realizar agradecimientos de cualquier tipo al iniciar cualquier intervención. Por cortesía a los participantes online y sobre todo para aprovechar el escaso tiempo, iremos al grano de modo que cuanto más contenido y más intervenciones haya mejor. En este caso damos por supuesto todos el agradecimiento de todos y sería una descortesía hacer gastar el precioso tiempo.
- Las presentaciones de los ponentes se limitarán al título, adscripción universitaria y una obra relacionada con el asunto.
- Conferenciantes y ponentes de las mesas redondas:
 - Entregar una frase: qué sé de esto, dónde lo he publicado (un artículo o libro) y adscripción académica
 - Entregar un CV de media página y una foto en formato .jpg o .png para web y pantallas del congreso
 - Si necesita proyectar PDF o PPT, de apoyo, no como lectura, enviarlo antes a la secretaría del congreso.

NORMAS DEL TEXTO PARA PUBLICACIÓN

Texto para publicar en SINDÉRESIS como capítulo de libro:

CONFERENCIANTE: en torno a 5000 palabras

MESA REDONDA: en torno a 3000 palabras

Normas de edición UESD descargables en la web

Fecha límite entrega texto: 10 enero

Sujeto a revisión por pares ciegos.

Fecha prevista de publicación: Semana Santa – Pascua

REGLAS DE FORMATO

La primera vez que se cita a pie de página una obra, van señalados los elementos según el orden que se indica (1-5):

1. CITA DE UN LIBRO

NOMBRE Y APELLIDOS,

- Todos los datos van en versales: A. GIL GIL,
- Del nombre póngase sólo la(s) inicial(es), seguida(s) de un punto: J.-P. MIGNE; L. A. PÉREZ GÓMEZ; J. L. CASTÓN LÓPEZ; nótese que tras el punto de las iniciales hay un espacio, excepto cuando el nombre compuesto incluye un guión, como sucede en algunos idiomas extranjeros. Si hubiere bibliografía general, en ésta, iría invertido el orden, separando el apellido de la/s inicial/es del nombre con coma: PÉREZ GÓMEZ, L. A.
- Cuando proceda, especifíquese entre paréntesis si es el editor (ed.), el director (dir.) o el coordinador de la obra (coord.): A. GIL GIL (ed.),
- Cuando el nombre comienza con dos consonantes, se puede poner la primera en mayúsculas y la segunda en minúscula: Francisco = FR.

- Si la obra pertenece a dos o tres autores se citan separándolos con guión mediano y espacios: H. H. FRANTA – G. SALONIA – A. GIL,
- Si son más de tres autores se cita al primero y se añade *et alii* o bien su forma abreviada *et al.* por tanto, nunca debe ponerse AAVV (=autores varios). Especifíquese igualmente si son editores (eds.), directores (dirs.) o coordinadores (coords.): I. PACOMIO *et alii* (coords.), ; H. H. FRANTA – G. SLONIA – A. GIL (eds.),
- En la bibliografía final, cuando la haya, se ordenan alfabéticamente por apellidos, pasando las iniciales de los nombres detrás de aquellos, y separando apellidos e iniciales por una coma: GIL GIL, A. (ed.),

Título de la obra. Subtítulo

- Ambos en cursiva, separados por un punto: *La guerra civil. Estudio sociopolítico*
- Se ponen otros signos de puntuación (comillas; signos de interrogación o exclamación; etc.) tal y como aparezcan en la “hoja del título”: *Estudio del “Contra gentiles”*

nº de volumen/tomo de la obra

- Sin cursiva y separado del título/subtítulo por un espacio sin coma
- Utilícense números romanos: *La guerra civil. Estudio sociopolítico* I; *La guerra civil. Estudio sociopolítico* II
- Cuando cada volumen/tomo de la obra lleva un subtítulo propio, éste se pone detrás del nº de volumen, al que sigue “un punto”; en este caso, se elimina el punto tras el título: *La guerra civil* III. *Estudio sociopolítico*; *La guerra civil* IV. *Estudio religioso*
- Cuando hay obras compuestas por varios tomos que a la vez se subdividen en volúmenes hay que distinguir entre tomo (nº romano) y volumen (nº árabe), separados por una barra: H. JEDIN, *Historia del Concilio de Trento* IV/1. *Tercer periodo de sesiones*

(Colección a la que pertenece y número de volumen;...)

- Se abre paréntesis
- Si la obra pertenece a una colección, se puede indicar su título abreviado o completo, y el volumen en número arábigo
- La colección se separa de lo siguiente con punto y coma: (NTS 21;
- Si no hay colección, tras el paréntesis se pone directamente el siguiente dato: la ciudad de publicación

(Editorial, Ciudad/ciudades en que se ha publicado + año de publicación)

- La ciudad se escribe en el mismo idioma del libro: C. GIL, *Estoy feliz* (Londres 1999); C. GIL, *I'm happy* (London 1999); G. GUY, *Mon Dieu* (Paris 1923); G. GUY, *Dios mío* (París 1923)
- Cuando hay varias ciudades, se separan con guión mediano y espacios: (Londres – Nueva York – Madrid 1999)
- Las ciudades de USA suelen ir acompañadas del estado al que pertenecen, separado con coma y en abreviatura: (Grand Rapids, Mi 1999) [aquí Mi = Michigan]
- Tras un espacio, se indica el año de publicación: (Madrid 1966)
- Cuando no se cita la primera edición, se indica qué edición se está citando con un número en superíndice antes del año: (Londres 31967)
- Si se trata de una reimpresión, se puede explicitar el año de reimpresión, si es relevante, tras el año de la última edición + coma + “reimpr.”: (Londres 31967, reimpr. 2002)
- Solamente si es importante para el trabajo, indíquese a continuación, tras punto y coma, cuándo fue la primera edición: (Londres 31967; 11902)
- Cuando se indica a la vez la 1ª edición y la reimpresión: (Alcalá de Henares 42000, reimpr. 2009; 11956)

- Es conveniente indicar la editorial. Si se hiciese, se haría así: antes de la ciudad y separada de ésta por una coma: (Escelicer, Madrid 1966)
- Si la obra pertenece a una colección, se puede indicar su título abreviado o completo, y el volumen en número arábigo. La colección se separa de lo siguiente con punto y coma: (IEB 3a; Estella 2003)
- Tras el año, se cierra el paréntesis.

Nº de página/s o columna/s que se citan

- La página citada se separa con un espacio del paréntesis: ... 1999) 5, y con una coma de la forma abreviada del libro (cf. infra)
- Si se citan más páginas se indican la primera y la última separadas por un guión corto; no se use nunca ni "s." ni "ss.": ... 1999) 235-236
- Si se cita una nota a pie de página, tras la página se pone "n." y el número de la nota: X. ZUBIRI, *Filosofía primera (1952-1953)* I (Alianza Editorial – Fundación Xavier Zubiri, Madrid 2021) 181 n. 67.
- También se puede usar otro tipo de referencias de común uso como libro, capítulo, cuestión, artículo,... con las abreviaturas usuales.

2. CITA DE UN ARTÍCULO DE LIBRO

En caso de citar:

- a) una voz del diccionario
- b) un artículo que se encuentra en un libro

Se indica:

- El AUTOR, como se ha explicado anteriormente: A. SERRANO DE HARO,
- Su "título" entre comillas, seguido de , en: : A. SERRANO DE HARO, "Zubiri ante la idea de fenómeno", en:
- A continuación de los dos puntos se señalan los datos de la obra general en la que va incluido, tal como se ha explicado anteriormente: A. SERRANO DE HARO, "Zubiri ante la idea de fenómeno", en: I. GARCÍA DE LEÁNIZ (ed.), *De nobis ipsis silemus. Homenaje a Juan Miguel Palacios* (Ediciones Encuentro, Madrid 2010)
- Y, por último, la página que se cite: A. SERRANO DE HARO, "Zubiri ante la idea de fenómeno", en: I. GARCÍA DE LEÁNIZ (ed.), *De nobis ipsis silemus. Homenaje a Juan Miguel Palacios* (Ediciones Encuentro, Madrid 2010) 490.
- En la bibliografía final, cuando la haya, se incluye el número total de páginas y no sólo las páginas que se hayan indicado en las notas a pie de página: SERRANO DE HARO, A., "Zubiri ante la idea de fenómeno", en: I. GARCÍA DE LEÁNIZ (ed.), *De nobis ipsis silemus. Homenaje a Juan Miguel Palacios* (Ediciones Encuentro, Madrid 2010) 481-499.

3. CITA DE UN ARTÍCULO DE REVISTA

Se indica:

- El AUTOR, como ya se explicó: A. GONZÁLEZ,
- El "título del artículo" entre comillas seguido de dos puntos [:] y un espacio: A. GONZÁLEZ, "El eslabón Aristotélico":
- El título de la revista en cursiva [puede abreviarse según sea usual] y un espacio: A. GONZÁLEZ, "El eslabón Aristotélico": *Cuadernos Salmantinos de Filosofía*
- El nº del volumen de la revista, sin cursiva. En algunas revistas, hay que citar, además, el tomo: A. GONZÁLEZ, "El eslabón Aristotélico": *Cuadernos Salmantinos de Filosofía* 35

- El (año de publicación de la revista) entre paréntesis, y un espacio: A. GONZÁLEZ, "El eslabón Aristotélico": *Cuadernos Salmantinos de Filosofía* 35 (2008)
- Nº de página/s del artículo: A. GONZÁLEZ, "El eslabón Aristotélico": *Cuadernos Salmantinos de Filosofía* 35 (2008) 23.
- En la bibliografía final, cuando la haya, se incluye el número total de páginas y no sólo las páginas que se hayan indicado en las notas a pie de página.

4. CITA DE UN ARTÍCULO DE PRENSA ESCRITA

Se indica:

- El AUTOR, como ya se explicó, a no ser que se cite un texto sin autor, como puede ser un artículo editorial: E. TRÍAS,
- El título en cursiva, con dos puntos al final: E. TRÍAS, *El clasicismo de la inteligencia*:
- El "título completo del periódico" entrecomillado: E. TRÍAS, *El clasicismo de la inteligencia*: "El País"
- La fecha de la publicación entre paréntesis (00 mes 0000): E. TRÍAS, *El clasicismo de la inteligencia*: "El País" (23 septiembre 1983)
- Nº de página/s del artículo: E. TRÍAS, *El clasicismo de la inteligencia*: "El País" (23 septiembre 1983) 29.
- Si lo que se cita es sólo el periódico, se indica en cursiva el nombre del periódico y la fecha del día.

5. CITA DE UN DOCUMENTO DE INTERNET

Se indica:

- El AUTOR, como ya se explicó: E. TRÍAS,
- El "título del documento" entrecomillado seguido de , en: E. TRÍAS, "El clasicismo de la inteligencia", en:
- La dirección web en cursiva: E. TRÍAS, "El clasicismo de la inteligencia", en: *https://elpais.com/diario/1983/09/23/cultura/433116004_850215.html*
- La fecha en que se accedió a dicha web entre paréntesis (00 mes 0000): E. TRÍAS, "El clasicismo de la inteligencia", en: *https://elpais.com/diario/1983/09/23/cultura/433116004_850215.html* (17 marzo 2026).

5. CITA DE UN LIBRO ELECTRÓNICO

Se indica:

- El AUTOR, como ya se explicó: A. THOMASSON,
- El título del libro en cursiva: A. THOMASSON, *Rethinking Metaphysics*
- (Editorial, lugar y año), como se indicó: A. THOMASSON, *Rethinking Metaphysics* (Oxford University Press, New York 2025)
- DOI, URL, plataforma o, en su defecto, ISBN ebook: A. THOMASSON, *Rethinking Metaphysics* (Oxford University Press, New York 2025) 10.1093/9780197787830.001.0001

6. REPETICIÓN DE CITAS

Cuando se cita de nuevo la última obra citada, úsese *Ibid.* / *ibid.*: Cf. *ibid.*, 34. *Ibid.*, 2-3.

Cuando se cita de nuevo el último autor/autora citado/a, úsese ID. / EAD.: C. GREENBERG, "Avant-Garde and Kitsch", en: ID., *Art and Culture: Critical Essays* (Beacon Press, Boston 1965) 3-21.

Cuando en el trabajo se señala la misma obra varias veces, a partir de su segunda aparición se abrevia la cita:

- a) No se ponen las iniciales de los nombres, ni la función de editores/directores...: SERRANO DE HARO, // GARCÍA DE LEÁNIZ,
- b) Se indican sólo las primeras palabras del título: SERRANO DE HARO, "Zubiri ante la idea de fenómeno", // GARCÍA DE LEÁNIZ, *De nobis ipsis silemus*,
- c) Señálese el volumen de la obra cuando haya posibilidad de confusión: ORTEGA Y GASSET, *Obras Completas* II,

Cuando se cita por primera vez un artículo, pero de un libro ya citado, éste se abrevia según lo ya dicho: C. GREENBERG, "Kandinsky", en: ID., *Art and Culture*,

Si por la naturaleza del trabajo conviene citar el año de edición de la obra, puede hacerse: COLOMBO, *Gli archivi imperfetti*, 1982, 131-132.

7. SIGLAS Y ABREVIATURAS

No se usa ni "art. cit." ni "op. cit."

a. C.	antes de Cristo (también a. de C.)
apdo.	apartado
art.; artº.	artículo
AT / NT	Antiguo Testamento / Nuevo Testamento
c. / cc.	canon / cánones
cap. / caps.	capítulo/s
cf.	<i>confer</i> = confrontar
col. / cols.	columna/s
d. C.	después de Cristo (también d. de C.)
ej.	ejemplo ejemplar (sustantivo)
et al.	<i>et alii</i> = y otros
f.	folio (también fol. y fº.). Indíquese si aparece escrito en el <i>rectus</i> (r) o en el <i>versus</i> (v) del folio [ej.: f.23r]
fasc.	fascículo
fig.	figura
ibid.	en el mismo sitio
ID. / EAD.	el mismo / la misma.
ms.	manuscrito
n. / nn.	nota/s
N. B.	nota bene = observa bien = nótese bien
N. del T.	nota del traductor
nº. ; nro.	número
p. / pp.	página/s
párr.; §	párrafo
p. ej.	por ejemplo
ppal.; pral.	principal

pról.	prólogo
s.	siglo siguiente
s. a.; s/a	sin año [de impresión o edición]
s. d.	<i>sine data</i> = sin fecha [de impresión o edición]
s. e.; s/e	sin editorial [indicada]
s. f.; s/f	sin fecha
sig.	siguiente
s. l.; s/l	sin lugar [de edición indicado]
s. v.; s/v	<i>sub voce</i> = bajo la voz (en diccionarios y enciclopedias)
t.	tomo
trad.	traducción traductor/a
v./vv.	versículo/s. Va separado del número por un espacio [v. 5].
v. gr.; v. g.	<i>verbi gratia</i> = por ejemplo
vol.	volumen
vto./vta.	vuelto/a

8. INDICACIONES GENERALES

En las citas, no se utiliza la abreviatura s., ss. = siguiente, siguientes. Se citan siempre las páginas referidas, con todos sus números: No “14s”, sino “14-15”; no “145-9” sino “145-149”.

El punto, la coma, etc. irán siempre detrás de las comillas de cierre: ... luz».

El punto, la coma, etc. irán siempre detrás del número de una nota a pie de página: ... luz»2. / y no: ... luz»2.

Deben ir en cursiva:

- a) Los títulos de libros o revistas.
- b) Las transcripciones de términos procedentes de lenguas con alfabeto no latino.
- c) Los términos que pertenecen a una lengua distinta de la usada en el artículo: *Gjentagelsen*, *Wiederholung*.

Si una parte de un texto que ya se encuentra entre paréntesis debe enmarcarse a su vez entre otros paréntesis, se utilizará en estos casos los corchetes (xx [—] xx): (R. GIRARD, *De choses cachées depuis la fondation du monde. Recherches avec Jean-Michel Oughourlian et Guy Lefort* [Bernard Grasset, Paris 1978] 311).

Si el texto que se cita está en la nota a pie de página, la referencia de la obra irá entre paréntesis:

«Dans la pensée qui nous domine depuis cent ans, il ne faut jamais oublier la peur de passer pour naïf et soumis, le désir de jouer au plus affranchi, au plus révolté, désir qu'il suffit de flatter pour faire dire aux penseurs modernes à peu près n'importe quoi» (R. GIRARD, *De choses cachées depuis la fondation du monde. Recherches avec Jean-Michel Oughourlian et Guy Lefort* [Bernard Grasset, Paris 1978] 311).

Si el texto que se cita está en el cuerpo, entonces a pie de página no va entre paréntesis la referencia: R. GIRARD, *De choses cachées depuis la fondation du monde. Recherches avec Jean-Michel Oughourlian et Guy Lefort* (Bernard Grasset, Paris 1978) 311.

Las citas de cuatro líneas o más irán independientes y sangradas, sin comillas.

Una tradición se crea por la interacción de expectación y satisfacción a través de la sorpresa cuando esta interacción obra no sólo dentro de las obras de arte individuales, sino entre ellas. El gusto se desarrolla en

función de un contexto de expectativas basadas en la experiencia de expectativas sorprendidas previamente¹.

Si en una cita se omite una parte del texto, porque resulta innecesaria, se indicará con tres puntos entre corchetes: [...]. No deben emplearse en este caso los puntos suspensivos solos, pues su función gramatical es otra y puede crear confusión:

Una tradición se crea por la interacción de expectación y satisfacción a través de la sorpresa cuando esta interacción obra no sólo dentro de las obras de arte individuales, sino entre ellas. El gusto se desarrolla en función de un contexto de expectativas basadas en la experiencia de expectativas sorprendidas previamente. [...] Sólo el artista superior responde a este tipo de reto y el gran arte avanza en cuanto un marco de expectativas evoluciona desde otro y lo incluye².

El uso del guión se rige por los siguientes criterios:

- a) Se emplea un guión sencillo (-), sin espacios entre palabras, si se desea unir dos palabras o números:
GREENBERG, "Counter-Avant-Garde", 14-15.
- b) Se emplea guión mediano (–), con espacio entre palabras, si se desean separar autores o ciudades:
COROMINAS – VICENS; Chicago – London.
- c) Se emplea guión largo (—) para una explicación que no va entre paréntesis o comas: —que no es el caso—. Deberá haber uno de apertura y otro de cierre y, en ambos casos, deberá ir pegado —y no separado— a la palabra que le sigue o precede.

Las citas literales irán en el formato exacto (ortografía, transcripción, mayúsculas, abreviaturas) en que se encuentren en el original, incluso cuando sea diferente del previsto en estas Normas de Estilo. Los posibles errores se transcribirán tal como aparezcan, indicándolos con [sic].

En el texto citado, se usarán las comillas con esta jerarquía: « “ ’ ’ ’ » ». Así, por ejemplo: «Cuando entró, dijo: “No sé qué quiere decir ‘gallera’. ¿Lo sabes tú?”».

Por regla general no se usa ni subrayado ni negrita.

En el modo de citar hay que ser homogéneo, uniforme, claro y sencillo. Basta con seguir estas indicaciones.

Cuando en una nota a pie de página se cita un elenco de obras, éstas se separan unas de otras con “;” y se ordenan cronológicamente comenzando por las más antiguas.

En la bibliografía final, si la hubiera:

- a) se ponen “exclusivamente” los libros y artículos que se han citado a pie de página.
- b) se sigue un orden alfabético ordenando por los apellidos, que precederán a las iniciales.
- c) las obras del mismo autor se ordenarán cronológicamente, empezando por las más antiguas. el apellido e iniciales del autor aparecerán sólo la primera vez: en sus obras restantes se pone una raya (7 guiones bajos: _____) en el lugar del apellido.

1 C. GREENBERG, "Counter-Avant-Garde", en: ID., *Late Writings* (University of Minnesota Press, Minneapolis 2003) 14.

2 GREENBERG, "Counter-Avant-Garde", 14-15.